

# ECOS

M. MARTINEZ & FERNANDO BORGES,  
Propietarios y Editores.

San José, C. R., 31 Mayo de 1913.

Apartado de Correos número 175  
Teléfono número 86

**Redactores:** Ramiro Pérez. — El Duque. — Periquín. — El Teniente Niki. — Pepe Ruedelabola. —  
Alfonso. — El Doctor Richet. — Dibujante: Hernández.

## INUTIL GASTO



**MAX.**—De qué me sirve entonces este costoso castillo si hasta aquí vienen á quitarme el sueño los maullidos del gato duranista y el agudo canto del gallo civilista?

## EDITORIAL

Esas son las manifestaciones de "grandeza" de los "grandes" países como el nuestro.

Alguien que se firmó "Un Patriota" (que por las señas no debe estar muy maduro) sacó a danzar a Mr. Keith en compañía de dos caballeros tan esforzados como Zelaya y don Máximo, y el país entero se ha conmovido.

Está probado que Mr. Keith es algo como las armas de Rolando:

Nadie las mueva  
que estar no pueda  
con Rolando a prueba.

Y en este caso han sido "Rolando" los políticos amigos, los amigos políticos y los parientes políticos de Mr. Keith, tres distintas agrupaciones y un solo interés verdadero.

Nos hemos conmovido todos y eso es un hecho que demuestra la inmensa, la aplastante influencia o importancia que Mr. Keith tiene en nuestro país.

El recibirá los periódicos de Costa Rica, los leerá saboreando un veguero "King Edward" y contemplará desde su palacio de Babylon y desde la cúspide de sus millones, todo este somatén de los ticos como contempla el águila desde la roca el rebullir de los gusanos en la basura.

El humo subirá en espiras y una sonrisa sarcástica quedará estereotipada en la boca del millonario que repetirá aquel vulgar adagio:

—Such is life in the tropics!

Porque en verdad, se necesita vivir en los trópicos para hacer tanta bulla por una hoja suelta en la cual se envuelve el tamal de una diatriba más o menos "patriótica". Aquí en cambio pasan cosas de gran calibre y nadie se ocupa de ellas.

Allí tienen ustedes la cuestión de la Memoria de Hacienda.

Dos escritores, uno en **La Información** y otro en **La Prensa Libre** están demostrando que allí hay mucho de aparente, de ficticio, que la situación no es tan bonancible como la pintan los desbordantes optimismos oficiales.

Pero nadie pára mientes en eso.

Es como un ruido de campanadas que llega muy de lejos y que nos hace exclamar:

—Mañana es día de fiesta.

Y nada más.

Qué significa la casi bancarrota de la Patria cerca del tremendo sacrilegio de haber llamado bucanero a Mr Keith?

Es claro que Mr. Keith no es bucanero, ni descendiente de soldados de fortuna, ni es más que un empresario de gran talento y capacidad; pero ¿no meditan —quienes lo atacan y quienes lo defienden— que dándole la exajerada importancia que le dan empequeñecen nuestra minúscula patria?

Y por lo demás, si fuera bucanero, no sería en estos tiempos cosa de echarnos a temblar.

Los temibles, los peligrosos son los bucaneros de aquí.

## Triste regreso



—Lo querés con pan francés?

—No, servímelo asina no más. Voy a bebelo por el costumbre, pero no traigo ganas de café ni de nada. Yo no se a que horas juí a esa maldita ovasión.

—Y diay? No estuvo bonita?

—Pos bonita si estuvo. Yo no creiba que eran tantos los duranistas. Pero en cuanto asomamos en la ciudad la ñata los de aquí de Cartago y nos columbraron los fernandistas, jué como si hubieran visto al Patas. (El Señor nos defienda.) Manginate que estaba el gardumen de azules en las esquinas y nos ponían como chui-cas onde pasábamos. Yo se lo decía a Chico que hay viene y no me deja mentir. Quién nos meterá a nosotros en estas friegas de ovasiones? Venimos como partida de ganao pa que nos vea el doctor Durán y esos cuilmas fernandistas nos ponen pior que a la mama que los tuvo.

—Y pa que juiste entonces?

—Pos porque uno es tonto. Y porque como don Recaredo me dijo que no faltara y ya vos sabés que si faltaba, pos a yo me faltaba el trabajo, a la ovasión juí y vengo con el alma y las niguas majadas. Qué sino tan triste este de los conchos, Pascuala. Nunca quedar bien con naide.

—Oh, Canuto. Deveras que vos sos filósofon!

—No si lo que digo no son solfas, son verdades. Vieras como nos gritaban. Vivan los de la batea! Vivan los del cinco por ciento.

—Y eso qué significaba?

—Que se yo. Dicen que es que el doctor presta la plata al cinco y que le quitó una batea a una mujer que no le quería pagar una cuenta que le debía. Y dicen también—don Recaredo así me lo dijo—que eso no es verdad. Pero unque juera. Ya se tomaran todos que lo único que tuvieran que echarles en cara es que cobran intereses por la plata bien habida! Porque eso sí, la plata que tiene el doctor cinco a cinco y trabajando es como la ha hecho. Otros en cambio....

—No te metas, Canuto, no te metas en cosas feas.

—Si pa qué hablar? Pero lo que es ovasiones no me vuelven a coger. Ya le había dicho yo a don Alberto que pensaba ir a la de los fernandistas que es que va ser pal día de San Juan, pero no voy unque me quede sin trabajo y sin comida.

—Dios te libre, Canuto.

—Amén, Pascuala.

## ...y siga el baile

Dicen por allí las gentes que si por ejemplo don Ricardo nombrara a Astúa para algún ministerio....

Se asegura que el nuevo Ministro de Guerra va a vestir uniforme de General. Y hay quien atribuye a esto especial significación.

Pero qué va. La estrella de Romain no declina. Esta siempre en el mismo lugar

como la Polar, por más que la tierra siga su movimiento de traslación y de rotación.

Un individuo dió un bofetón a otro, porque comparó a un conocido político con un burro.

Y los burros no protestan!

Se dice que el señor Obispo prohibirá

terminantemente a los sacerdotes visitar las cantinas.

Ya era tiempo.

Hay un artista de Varietés que trabaja en el Teatro Moderno. Se llama Viglione Robertson. Canta ópera y opereta, es prestidigitador, hipnotista, célebre violinista. En fin, un estuche más completo que cualquiera de nuestros candidatos. Lástima que no hubiera venido unos dos meses antes.

Se ha notado una cosa. Los republicanos que asisten al Teatro no aplauden a Rosita Reali cuando canta "La Onda Fria".

Algunos dicen que no hay que mentar la zoga en casa del ahorcado.

La noche de la ovación duranista vinieron en los trenes de provincia algunos fernandistas "colados" y fueron a saludar a don Máximo. En el castillo les salió un señor gordo, sonriente, que a todos los abrazó, saludó, etc. Y que les decía:

—Bienvenidos, cagambá, cagambá, bienvenidos gagzonés fiegos de la causá güepublicana.

Los republicanos creían que quien les hablaba era don Máximo—ellos no lo conocían—y que se le había trabado la lengua de la emoción.

Pero quiá. No era don Máximo. Era don Teodoro Mangel.

vivos, pero con los muertos no. Cosas de la psicología trascendental.

Señoras y señores:

Así dijo el orador, como si no hubieran señoritas! Y luego comenzó a decir cosas muy bien dichas y hasta habló algo de política.

Eso me disgustó, porque a mi me habían dicho que hablaría sólo de cosas de muertos y la política es "cosa de vivos".

Verdad?

Por fin entró en materia.

Ustedes sabrán lo que es entrar en materia!

Y allá entre otras cosas dijo que en breve plazo las tumbas nos revelarán los secretos del más allá.

Algunos de los que oyeron la conferencia se proponen ir a interrogar a las tumbas del Cementerio Calvo para saber quién va a ser el futuro presidente y así no errar el voto.... directo.

Cuando habló de tumbas dije para mi chaleco: aquí vienen los muertos.

Pero nada. Ni una palabra de muertos, ni de espíritus, ni de fantasmas.

Habló de otras cosas bien diferentes; habló hasta de los rayos rígidos. Lo cual fue una imprudencia pues a quién se le ocurre hablar de algo "rígido" aquí donde ahora todo se "doblega" a las conveniencias del momento?

Siguió la conferencia. Dijo el orador muchas frases bonitas; habló del alma, de otra vida, de los dolores, de las penas, de las alegrías, de los rayos catódicos y hasta un perico les echó a las damas que lo escuchaban.

Y los muertos?

Y los fantasmas?

Y los espíritus?

De eso sólo dijo que una vez habían visto en los Estados Unidos que los objetos cambiaban de lugar sin que se vieran manos.

Que me lo cuente a mí. Hace poco mi reloj se desapareció de mi bolsillo y no he visto mano ni nada.

Para mí que Rogelio lo que hizo fue prepararnos.

En la próxima nos suelta lo de los muertos.

Y entonces sí nos espeluzna.

Porque lo que es ahora apenas nos dejó enjuagados!

## El León... del partido



Según muchas opiniones es el león de los partidos; pero según los guasones en vez de León es Leon...idas, y aseguran que estas idas son sus viejas ilusiones.

Periquín

## Del otro mundo

Yo fui al Variedades el lunes pasado, porque me dijeron que Rogelio Fernández Güell iba a hablarnos—bajo la protección del Atepeo—de muertos y fantasmas.

Imagínense ustedes cómo me pondría del gusto, yo que soy tan aficionado a muertos y fantasmas, espíritus y a todo lo que espanta y espeluzna.

Desde temprano tomé asiento en una butaca y en cuanto apareció Rogelio me puse erizo del miedo.

De gran levita, impecable como un gentleman se presentó el orador.

Algunas de las espectadoras se erizaron también.

Así son las mujeres: se erizan con los

## Cosas de la Prensa

En un artículo "Legados desastrosos" que apareció en "El Republicano" y que firma "Un munícipe", se lee:

"Vamos, que el puestecito de Regidor tiene sus atractivos y en tonos más subidos que el de bemol."

Eh?...

Eso les pasa a los municipales por meterse a músicos...

En una de sus películas policiacas, el simpático cronista Nilo, el de los sensacionales tropos y abradabrantes símiles, dice que un individuo desvalijo a un viejo "en menos tiempo que el que tarda un cura ñato en persignarse".

Nilo, Nilo: en casa del ahorcado no se mienta la ñ.

Según "La Prensa Libre", la policía no pudo "capturar el antro de un crimen." Errores de imprenta!

## PROBLEMA



Tras larga meditación este sabio ha comprendido que antes de tomar partido hay que obrar con precaución y pone tal decisión en práctica tan austera que nadie saber pudiera ni nadie jamás sabrá cuál momento elegirá para dejar la barrera.

Periquín

## PRESENTACION



Pepito Alcantarilla y Pérez, sobrino de don Ramiro Pérez, propagandista del duranismo, servidor de Uds.....

## El Dios oro



TIERRA BLANCA, 20.

A.....

DON MAXIMO:

Por encontrarse Miquela rabiando de "mezquinos" que la tienen de molesta lo mismo que a Ud. la hoja "de los tres,"

agarro la pluma pa decirle, francamente, que aquí los neos nos hemos plantao en "30" por falta de "unto", pues, pá no decile mentiras, la jente es ahora muy interesada y sin "carnada" nadie quiere picar.... Estamos mal como vamos y si Ud. no manda "unto" pá mí, que se lo lleven los llamados "carlistas" que están repartiendo más dinero que ñor Rafael hojas sueltas. Pá mí, don Máximo, que los carlistas son más enteligentes y prácticos que Uds., pos en lugar de envadir estos pueblos de "gacetas" y papeluchos, que naide lee, ellos derraman dinero, cosa que si importa a toos nosotros.

Conque decidase y cuente con too el pueblo.

PERICO AGUIRRE.

P. D.—Espero dinero por el próximo correo.—PERICO.

OTRO SI: La Miquela le manda memorias.

## Centinela alerta!!!



—¡Alto ahí, compadre; por aquí nadie pasa!  
—Cuidado, don Máximo, que le puede salir el tiro por la culata....

## Peripecias de la propaganda

—Bien, muy bien por los chicos decididos! Periquín, venga un abrazo!  
—Por Dios, Duque, me pone usted en cada compromiso...!  
—Oh, con esa indumentaria deportiva te encuentras doblemente interesante!



El Duque y Periquín se disponen á salir de propaganda.

—Pero, en verdad, Duque: tengo "empaque" para propagandista?  
—Y no solamente empaque; también condiciones personales especialísimas para ello. Vamos por partes. No eres de aquellos que te andas a chiquitas con la vergüenza...

—No tanto, no tanto, Duque.  
—Despreocupado lo eres también.  
—Todavía... eso...  
—Embustero, como ninguno.  
—Por Dios, Duque.  
—Tienes labia como pocos...  
—Ea, paremos de contar!  
Pues bien, Periquín, con todas esas bellísimas cualidades que adornan tu interesantísima personalidad, ya puedes reírte de la suerte... ¡Tú llegarás!

—Desde luego, Duque; mi triunfo en la política será un hecho. No es así?

—Oh, no lo dudes. Mas, cada cosa requiere su principio. En la política, como en todo, hay que principiar de "abajo", para llegar "arriba". Tú serás hoy propagandista... mañana probablemente Diputado o Ministro.

—¡Já! ¡Já! ¡Já!...  
—No te rías, nó; ejemplos muchos te podría poner de ciudadanos que de la "nada" han llegado a "mucho". Ahí tienes a Roberto, a Felipe, a Manolito, y a tantos otros que las intrigas, la audacia o las "circunstancias" los han colocado en unas "alturas" que ellos mismos ni comprenden cómo han llegado, ni se dan cuenta del puesto que ocupan.

—Sí, pero yo...  
—Vaya! afuera modestias; no le concedo a ninguno de aquellos señores, ni el talento, ni la audacia que a ti. Sin embargo, tienes un grave defecto, que debes enmendar; a estilo de las vacas primerizas, escondes la leche... de tus dotes intelectuales; en estos casos, amigo estimado, hay que darla toda, hasta la postrera y decir, como dice Leonidas, pongo por caso: "este soy yo."

—De manera, Duque...?  
Que hoy te voy a iniciar en tu nueva "carrera" de propagandista y, como el que pega primero, pega dos veces (palabras del apóstol de la democracia, San Máximo, virgen... y martir) tu debut tiene que ser sensacional. Y luego...

—Luego... lo que fuere sonará.  
—Eso es, y ahora á Santo Domingo, que allí será hoy el fuerte de la lucha.  
—Que Dios nos acompañe, Duque.  
—Que El sea con nosotros, Periquín.

—Caramba, Duque, voy montado en una mala cabalgadura; tropieza a cada paso.

—Y a propósito de "trompicones" ¿qué opinas tú de la circular del Gobierno que prohíbe a los maestros de escuela inmiscuirse en la campaña política?



De camino, pasan el tiempo "despellejando" al gobierno.

—Golpes de efecto son esos de don Roberto, que no pegan.

—Cómo así...?  
—Te lo explicaré, Duque. Aquel buen señor pretende hacer del Ministerio de Instrucción Pública un patrimonio y prepara el terreno...

—Mira, Periquín, haces mal en sospechar...!!

—Digo, prepara el terreno para ver de seguir en la "teta", pero, verdes la veo, compadre. Lo que es de esta vez, me parece que don Roberto se equivocó.

—Pero si él es neutral en política.  
—Neutral, porque quiere quedar bien con todos; de ahí su circular; de ahí su prohibición, que todos los partidos agradecerán, agradecimientos que él espera sean tomados en cuenta a la hora de la repartición del botín. Me explico ahora?  
—Francamente, Periquín, no comprendo...

—Pero si las cosas están claras, Duque. Por qué Tinoco no ha procedido con los militares de igual manera que don Roberto, ni Carlos María con los empleados de su ramo, ni Manolito con los del suyo, etc., etc., etc. Porque ellos, más inteligentes que don Roberto, no se exponen a caer en esos ridículos espantosos que dan tristeza y compasión. Veamos, Duque: con el mal precedente sentado por don Ricardo de que sean los empleados públicos los que paguen los gastos de las campañas políticas, ¿con qué derecho se prohíbe a esos mismos empleados que intervengan directa y activamente en la lucha eleccionaria? A mi juicio, señor Duque, y sentado ya aquel pésimo precedente, creo yo, por razones de ciudadanía, por una parte, y de "paganini" por otra, que todo empleado público está en su deber y derecho de hacer política activa, como la hacemos todos aquellos que no estamos pegados de ninguna teta del presupuesto, que no pagamos contribuciones forzosas políticas. Por qué hacer excepciones? No es público y notorio que militares, empleados de Gobernación, de Fomento, de Hacienda, etc., etc., etc., hacen política y que no esconden sus simpatías por tal o cual partido usando al efecto, como usan, sus respectivos divisas? Y si también de los sacrificados con gabelas ¿por qué se ha de prohibir a los maestros de escuela que sigan ese mismo camino? No son ellos ciudadanos? No son también de los sacrificados con aquellas inmorales contribuciones. Créame usted,

## Nuevas orientaciones políticas



Ahora las mujeres le piden de rodillas á los hombres que se vuelquen. Y quién resiste!

Duque, ridiculeces son esas de don Roberto, que no le llevarán a ninguna parte.

—Tienes razón.

—Pues, claro que si la tengo. Que se conforme aquel buen señor con los años que lleva de "chupar" y Santas Pascuas.

—Hemos llegado al pueblo, Periquín. Prepárate...

—Una súplica, Duque.

—Tú dirás.

—Será usted el primero quien hable a las masas; yo le seguiré, pues quiero en la práctica conocer la forma acostumbrada para provocar el entusiasmo en el pueblo.

—Aceptado. Aunque la verdad es que el asunto no requiere ninguna ciencia.

Ofrecer mucho y mentir más, es la forma más recomendada para interesar a las masas.

—Como tu ideal es el "rojo" y el mío el "verde-blanco" debemos adoptar esta política; tú, duro con los duranistas y suave, muy suave con los neos, así lo aconseja don Rafael, yo no se por qué; yo echaré rayos y centellas contra los segundos y trataré con suavidad a los primeros. Es la consigna de don Carlos, ignorando también los motivos que este señor tenga para ello.

—Duque, seguiré tus consejos, mas, no en todo; prometeré aquello que se pueda cumplir, y mentir, eso, jamás!

—Pues, chico, apaga y vámonos! Qué es la política sino un engaño, una farsa? Oh! mal principias, Periquín; así no llegarás a ningún lado; quedarás postergado, como quedan las gentes buenas y honradas que llevan por ideal, el bienestar de los pueblos y por bandera, la verdad. En fin, escúchame a mí y sigue mis pasos.

Ah! otro detalle que no tienes que olvidar: usar en tus discursos un lenguaje correcto y culto; oídme:

Pueblo archisimpatiquísimo: (Bravo). Soy el DUQUE, el amigo íntimo, el compañero inseparable de Periquín.—(Una voz: Y a nosotros qué?)—Como qué? Ingratos! no agradeceis que una persona de mi posición social y política descienda,



El Duque dirige la palabra á las masas. . . . .

digo, venga hasta vosotros para hablaros desde esta tribuna!—(Otra voz: Cuidado se opila!) Opilarme yo...? eso, nunca! Vos, pueblo amado, es el que debeis estar opilado de tanta majadería, de tanta porquería que os trae por aquí la política. Bien hacéis, pueblo viril, en desconfiar de cuanto os ofrece tal... y cual... candidato, pues ambos dos, son unos buenos truhanes... , unos canallas, unos tiranos, unos asesinos. . . . .

(Periquín tira al Duque de la chaqueta y en voz baja le dice: desbarras; de aquí vamos a salir sin narices.)

(El Duque no atiende la indicación de Periquín y sigue su discurso.)

## De lo vivo á lo pintado



Según los últimos informes «el duranismo va viento en popa». Véase cómo

—Sí; conozco a esos señores como si los hubiera. . . . . amamantado (un grito: ¡puerco!) (Otro grito: maricón). Si. . . . . son unos puercos, unos maricones, unos. . .

(Por los aires vuela una piedra que va a hacer blanco en la nariz de Periquín, quien dá un grito de dolor y cae sin sentido.)



A Periquín le "desmoronan" la nariz. . . . .!

El Duque corta el discurso, pero luego, indignado, vuelve a ocupar la tribuna e increpa al pueblo por el "desmoronamiento" de la nariz de Periquín.

Uno de los de las masas concibe un criminal proyecto: moler a palos al Duque. Este huele la "torta" y se dice para su capote: la he metido toda: a otro perro con ese hueso, y abandona el pueblo sin dejar a Periquín a quien hace trasladar en camilla a la capital.

Los coopartidarios de Periquín hacen a éste una manifestación de desagravio y al presentarle sus respetos y simpatías, le dicen: ¡Mártir de la causa. . . . para tí será la gloria!!

Pero Periquín, desconsolado, triste, compungido, les pregunta ¿y mis narices?

—Tus narices. . . !—le responde uno de

los manifestantes—¿Para qué quiere narices un héroe? Bástate con la gloria alcanzada. . . . .!

—Duque; "la primera en la frente, para que me libre Dios de las malas tentaciones." Lo que es en otra no me veré.

—No veo el por qué. Tu triunfo ha sido ruidoso. . . . .

—Ruidosísimo, si señor; con poco más. . . . . a la Necrópolis.

—Esos, esos son los sacrificios que los candidatos tiene en cuenta a la hora de repartir el botín. . . . . Tu buen hueso te hablará, pillín! En estos torneos de la



Triste regreso. . . . .!!

"democracia" triunfa generalmente el bullanguero, el fanfarrón. . . . La inteligencia. . . ! El talento. . . ! ¡Oh! eso no se tiene en cuenta; eso de nada vale, de nada sirve. Adquiere nombre, fama, reputación, el más liviano en lengua, el que más insulta, el que más injuria al enemigo, el más atrevido, el más charlatán. ¡Honradez, cultura, civismo. . . . ! No hay que pensar en eso. Sigue mi ejemplo y verás como llegas. Ya te he dicho, amigo estimado, tú tienes disposiciones especiales para ello; te las reconozco. Lengua ligera, suelta, que no tropieze en pelillos para cantar groserías, desvergüenzas, asquero-



## “La Gatita Blanca”



Lupita Unda en “La Gatita Blanca”

Aquí tienen ustedes a Lupita Unda, la gentil y graciosa tiple que haciendo de “Gatita Blanca” en el Moderno ha clavado las uñas en más de un corazón.

Salvo en el del que esto escribe, que es “de potrero” y en él se amellan los más pulidos ónices.

Lupita llegó, la vieron y venció.

Fuerza de su juventud, de su gracia, de su belleza de flor y de su alegría de pájaro.

Pero no de “Pájaro Azul”.

Hasta al propio don Ramiro Pérez con todo y el respeto que le merece una señora, lo he visto en las primeras filas de butacas “aprendiendo”.

Y digo aprendiendo porque Lupita enseña. Vaya si enseña.

Es toda una profesora de segunda enseñanza, con más borlas que don Valeriano.

Especialmente cuando danza el baile inglés, se le ve... la educación, como dice el insigne tío de Periquín.

Cuando Lupita canta el couplet del “chocolatito” no hay un solo espectador que no quisiera mojar su bizcochito:

Moja el bizcochito  
en mi pocillito  
que está calentito”

dice el “couplet” y a todos se les hace la boca agua y salen de carrera a tomar chocolate a “La Magnolia” o al “Ideal Room”

Lupita Unda ha oído y oirá muchos

aplausos. Nuestro público la quiere y la mima y ella lo merece porque, así como es buena artista en el Teatro, es en lo privado una excelente señorita que ha sabido seguir la carrera del arte con honra y dignidad.

Que tenga muchos nuevos éxitos son nuestros deseos.

## La “tapa” de las preocupaciones



Al rumor de que en los Cuarteles de la República algunos Jefes y Oficiales dedicábase al entretenido sport de la política, don Ricardo encasquetase su flagrante uniforme, visita aquellos centros y con voz de trueno, pregunta:

—Quién “ronca” aquí... ..?  
Silenci o profundo... .. !

## IMPENITENTE

*Estaba el viejo triste y con la faz sombría pensando en las perfidias de la mujer traidora que, allá en la primavera de su existencia, un día colmó de sombra y duelo su hogar. Qué seductora era su linda boca... ! Qué ojos los que tenía! Loco por su hermosura sacrificó á sus plantas honor, fortuna y nombre. ¡Ah; pero si pudiera, hoy, viejo impenitente, lleno de orgullo, cuántas locuras como aquellas por la traidora hiciera! Todo lo que ha sufrido lo considera poco y anhela el sufrimiento de antiguas amarguras. Dichoso si pudiera volver á hacer locuras por besos como aquellos que lo tuvieron loco.*

E. CALSAMIGLIA.